

# 1. Wie man den besten Anschluss installiert

## Kuinka saat parhaan kytkennän Hur du gör den bästa anslutningen

Grundlagen für den Anschluss	Peruskäytännät	Grunder för anslutningar
<b>Am besten</b> ★★★★★ 	<b>Paras</b> ★★★★★ 	<b>Bäst</b> ★★★★★ 
<b>Besser</b> ★★★★★ 	<b>Parempi</b> ★★★★★ 	<b>Bättre</b> ★★★★★ 
<b>HDMI</b> Die hochauflösende Multimedia-Schnittstelle liefert einen vollständigen Audio- und Videoschluß.	<b>Component Video Input (EXT 4)</b> Suojien Se eme bessere Bildqualität her, indem Sie die grünen und blauen Signale trennen. Geräten von rechts (rot) und links (weiß) Audiokabel.	<b>Scart (EXT 1)</b> Bietet hervorragende Bildqualität für gemeinsame Audio und Video Verbindungen.
Für den Anschluß an das Set-Top-Gerät, Videorecorder, Digitaler Receiver, Personalcomputer, DVD-Player, Recorder.	Für den Anschluß an den DVD-Player, DVD-Recorder, Digitaler Receiver, Personalcomputer, DVD-Player, Recorder.	Für den Anschluß an Videorecorder (RGB), DVD-Spieler, Recorder (RGB), Digitaler Empfänger (RGB).

Grundlagen für den Anschluss	Peruskäytännät	Grunder för anslutningar
<b>Gut</b> ★★★★★ 	<b>Hyvä</b> ★★★★★ 	<b>Bra</b> ★★★★★ 
<b>S-Video (EXT 3 / SVHS2)</b> Sorgt ein besseres Bild her als SD und gemeinsame Anschlüsse. Gebrauch von roten (rot) und links (weiß) Audiokabel.	<b>Scart (EXT 2 / SVHS2)</b> Bewahrt eine einfache Verbindung von der Kabel-/Decoder-Box und anderen Geräten.	<b>Component Audio/Video (EXT 3 / SVHS3)</b> Unterscheidet Video (gelb) und Audio (rot und weiß) -kabel welche eine einfache Verbindung von der Kabelbox und anderen Geräten darstellen.
Für den Anschluß an dem Videorecorder (S-Video).	Für den Anschluß an dem Videorecorder (gemeinsam), DVD-Player (gemeinsam), Digitaler Empfänger (gemeinsam).	Für den Anschluß an die Antenna / Cable.

# 4. Schließen Sie Ihren DVD-Recorder/Player an

## Kytke DVD-tallennin/soitin Anslut din DVD Inspelare/Spelare

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 1 oder EXT 2 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um die Wahl zu bestätigen. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 1 tai EXT 2. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

4. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

5. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# 5. Schließen Sie Ihren Videorecorder an

## Kytke videonauhuri Anslut din VCR

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 4 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 4. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

4. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 1 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 1. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

5. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# 2. Schließen Sie das Strom- und Antennenkabel an

## Kytke virta- ja antennikaapelit Anslut el- och antennikabel

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 1 oder EXT 2 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 1 tai EXT 2. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# 6. Schließen Sie Ihren PC an (Personalcomputer)

## Kytke tietokone Anslut din PC (personliga dator)

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3/5/6 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3/5/6. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# 7. Schließen Sie Ihre Spielekonsole/Kamera an

## Kytke pelikonsooli/kamera Anslut din Spelkonsool/Kamera

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3/5/6 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3/5/6. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# 3. Schließen Sie Ihr Kabel oder Ihren Digitalempfänger an

## Kytke kaapeli tai satelliittivastaanotin Anslut din Kabel eller Satellit set-top-box

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 1 oder EXT 2 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 1 tai EXT 2. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# 8. Schließen Sie Ihren Kopfhörer an

## Kytke kuulokkeet/Kytke hi-fi-järjestelmä Anslut dina Hörlurar

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3/5/6 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3/5/6. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# 9. Schließen Sie Ihren Kopfhörer an

## Kytke kuulokkeet/Kytke hi-fi-järjestelmä Anslut dina Hörlurar

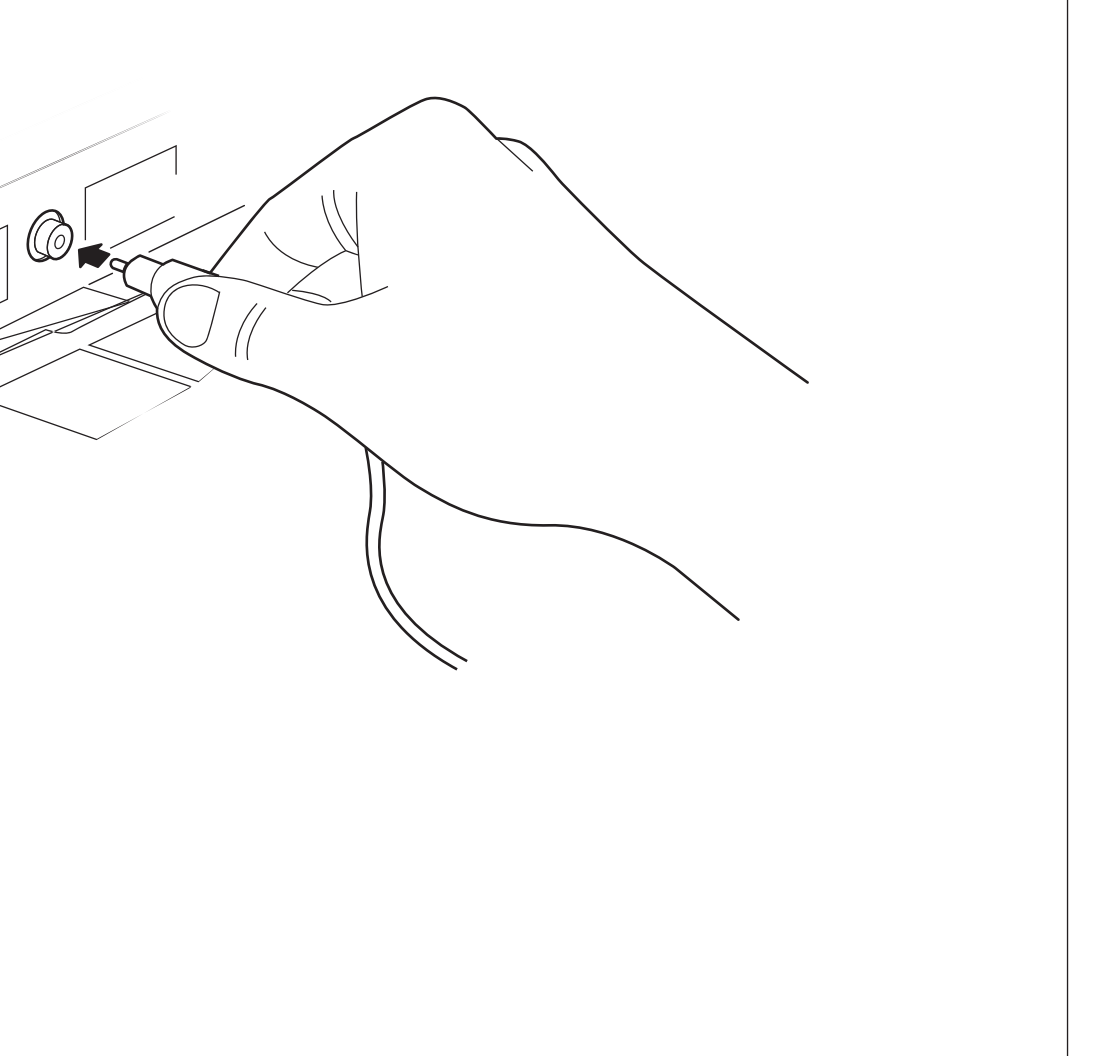
1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3/5/6 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3/5/6. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# Anschluss Kytkentä Anslut



PHILIPS

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3/5/6 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3/5/6. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3/5/6 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3/5/6. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3/5/6 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3/5/6. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**

# 8. Schließen Sie Ihren Kopfhörer an

## Kytke kuulokkeet/Kytke hi-fi-järjestelmä Anslut dina Hörlurar

1. Nehmen Sie die Anschlüsse wie im Diagramm dargestellt vor. Suorita liitännät kaavion mukaan. Genomför anslutningarna enligt diagrammet.

2. Drücken Sie die AV-Taste auf der Fernbedienung, um die Quelle auszuwählen. Drücken Sie die **AV**-Taste, um EXT 3/5/6 zu wählen. Drücken Sie die **AV**-Taste zur Bestätigung. Paina AV-näppäintä kauko-ohjaimessa lähdekäsiin. Käytä **AV** valitsinta EXT 3/5/6. Käytä **AV** -näppäintä vahvistukseksi valitsem.

3. Nach dem Schließen alle Kabel und Geräte angeschlossen haben, stellen Sie Ihren TV und das Gerät an. Kytkeytä kaikki kaapelit tai laitteet äänä televisioon ja laitteisiin. Näin du ansluter alla kablar eller apparater, sätt på TV:n och apparaten.

**ODER TAI ELLER**